

**B O A R D O F S T U D I E S**  
NEW SOUTH WALES

**2002**

**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE  
EXAMINATION**

--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

# Modern Greek Beginners

## Listening Skills

### General Instructions

- You may NOT open the examination paper until instructed to do so on the examination cassette
- Write using black or blue pen
- You may make notes in the column headed 'Candidate's Notes'
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

### Total marks – 25

- Attempt Questions 1–10

**Total marks – 25**

**Attempt Questions 1–10**

You will hear TEN texts. Each text will be read twice. The question for each text will be read once before the first reading of the text. There will be a pause after the first reading in which you may make notes. However, you may make notes at any time. You will be given adequate time after the second reading to complete your answer. Answer the questions in ENGLISH in the spaces provided. In the case of multiple-choice questions, tick the box that corresponds to the correct response.

	<b>Marks</b>	<b>Candidate's Notes</b>
<b>Question 1</b> (1 mark)		
Why is this announcement being made?	<b>1</b>	
(A) Customers are being reminded that the shop is closing in 20 minutes.	<input type="checkbox"/>	
(B) Customers are being advised of a special on children's wear.	<input type="checkbox"/>	
(C) Customers are being advised of a lost child.	<input type="checkbox"/>	
(D) Customers are being advised that the lifts are out of order.	<input type="checkbox"/>	
<b>Question 2</b> (2 marks)		
(a) Who has left the message?	<b>1</b>	
(A) Mr Petrou	<input type="checkbox"/>	
(B) Nikos	<input type="checkbox"/>	
(C) The mechanic	<input type="checkbox"/>	
(D) The car salesman	<input type="checkbox"/>	
(b) What is the contact number?	<b>1</b>	
.....		
<b>Question 3</b> (2 marks)		
What does Maria particularly like about this place?	<b>2</b>	
.....		
.....		
.....		

	Marks	Candidate's Notes
<p><b>Question 4</b> (2 marks)</p> <p>What positive news is conveyed in this announcement?</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<b>2</b>	
<p><b>Question 5</b> (3 marks)</p> <p>(a) Where is the conversation taking place?</p> <p>(A) At the beach <input type="checkbox"/></p> <p>(B) At the doctor's surgery <input type="checkbox"/></p> <p>(C) At the physiotherapist's room <input type="checkbox"/></p> <p>(D) At the swimming pool <input type="checkbox"/></p>	<b>1</b>	
<p>(b) Why does Dimitra come here?</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<b>2</b>	
<p><b>Question 6</b> (3 marks)</p> <p>How do the holiday preferences of Vasilis and Anna differ?</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<b>3</b>	

**Question 7** (3 marks)

**Marks**

**Candidate's  
Notes**

Why did George NOT go to work for three days?

**3**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Question 8** (1 mark)

Who is targeted by this advertisement?

**1**

- (A) A young person who wants to buy a trendy watch.
- (B) A young person who wants to buy sports shoes.
- (C) A sports trainer who wants to buy a stopwatch.
- (D) A young person who wants to buy sports clothes.

**Question 9** (4 marks)

**Marks** | **Candidate's  
Notes**

(a) Where is this conversation taking place?

**1**

(A) At the supermarket

(B) At the cinema

(C) At the bus-stop

(D) At the pharmacy

(b) What suggestions does Aliko make to Michael?

**3**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**Question 10** (4 marks)

Why is the speaker so enthusiastic about her recent trip to Greece?

**4**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

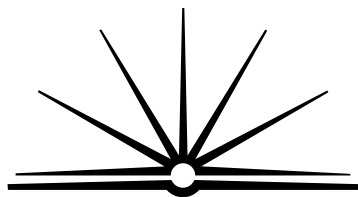
**End of paper**

BLANK PAGE

BLANK PAGE

BLANK PAGE





**B O A R D O F S T U D I E S**  
NEW SOUTH WALES

**2002**

**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE  
EXAMINATION**

# Modern Greek Beginners

## Listening Skills

### Transcript

### Familiarisation Text

- Αντώνης: Τι θα δούμε απόψε στην τηλεόραση Ελισάβετ;
- Ελισάβετ: Έχει μία καλή κωμωδία στο κανάλι τρία που θέλω πολύ να δω.
- Αντώνης: Τι ώρα;
- Ελισάβετ: Στις έντεκα το βράδυ.
- Αντώνης: Α, είναι πολύ αργά. Εγώ θα πάω για ύπνο.
- Ελισάβετ: Πήγαινε εσύ. Εγώ θα φτιάξω έναν καφέ και θα δω την ταινία.

### Question 1

Κυρίες και κύριοι, για τα επόμενα 20 λεπτά, όλα τα παιδικά ρούχα πωλούνται σε μισή τιμή. Θα τα βρείτε στο δεύτερο όροφο κοντά στο ασανσέρ.

### Question 2

Κύριε Πέτρου,

Εδώ ο Γιώργος, ο μηχανικός! Το αυτοκίνητό σας δεν είναι έτοιμο. Έχει κι ένα άλλο πρόβλημα! Πάρτε με τηλέφωνο στο 7385067 για να σας πω πόσο θα κοστίσει ή μιλήστε στο βοηθό μου, το Νίκο.

### Question 3

- Στέλιος: Μαρία πότε θα πάμε σ'αυτήν την ψαροταβέρνα που έλεγες;
- Μαρία: Όποτε θέλεις! Πάμε κι απόψε που θα έχουν και μουσική!
- Στέλιος: Ωραία! Τι φαγητά έχουν;
- Μαρία: Έχουν νόστιμα και φρέσκα θαλασσινά. Αλλά το πιο φανταστικό είναι η θέα! Ξέρεις τι ρομαντικά είναι να κάθεται δίπλα στη θάλασσα και να ακούς ωραία μουσική!
- Στέλιος: Εντάξει. Πάμε! Κερνάω εγώ!

#### Question 4

Αγαπητοί ακροατές, έχουμε ευχάριστα νέα από το ζωολογικό κήπο της Αθήνας. Ο Σκίππης, το μικρό καγκουρώ που έκανε δώρο η Αυστραλία στην Ελλάδα, βρέθηκε! Τρία παιδιά το είδαν στο πάρκο και τηλεφώνησαν αμέσως στην αστυνομία. Ήταν φοβισμένος και πεινούσε, αλλά ήταν καλά.

#### Question 5

Αντρέας: Γεια σου Δήμητρα! Τι γυρεύεις εσύ εδώ; Αφού μένεις δίπλα στη θάλασσα. . .

Δήμητρα: Έρχομαι εδώ κάθε μέρα για θεραπεία!

Αντρέας: Γιατί τι έπαθες;

Δήμητρα: Χτύπησα τη μέση μου όταν έπαιζα τένις. Τώρα κάνω φυσιοθεραπεία εδώ κοντά. Μετά έρχομαι για κολύμπι. Ο γιατρός μου είπε ότι το κολύμπι θα με βοηθήσει να γίνω γρήγορα καλά.

Αντρέας: Χαίρομαι που θα σε βλέπω γιατί έρχομαι και 'γω συχνά εδώ. Θα κάνουμε καλή παρέα.

#### Question 6

Άννα: Πού θα πας διακοπές Βασίλη;

Βασίλης: Θα πάω στα χιόνια. Μ'αρέσει να κάνω σκι. Πάω κάθε χρόνο.

Άννα: Πας με τους γονείς σου;

Βασίλης: Όταν ήμουν μικρός πήγαινα με τους γονείς μου. Τώρα όμως προτιμώ να πηγαίνω με τους φίλους μου γιατί κάνουμε πολλές τρέλες.

Άννα: Εγώ όμως προτιμώ να ταξιδεύω με τους γονείς μου. Κάθε χρόνο πηγαίνουμε σε διάφορα μέρη. Πέρσι πήγαμε στην Αίγυπτο, είδαμε τις Πυραμίδες και όλα τα αξιοθέατα. Περάσαμε θαυμάσια!

Βασίλης: Ναι, πού αλλού έχετε πάει Άννα;

Άννα: Έχουμε πάει στη Γαλλία, Ισπανία και Ινδονησία. Αλλά το πιο αξέχαστο ταξίδι ήταν στη Ρωσία. Μ'αρέσει να γνωρίζω ανθρώπους από όλον τον κόσμο, να μαθαίνω για την ιστορία τους και για το πώς ζούνε! Οι γονείς μου έχουνε ταξιδέψει πολύ και κάθε φορά που ταξιδεύουμε μου μαθαίνουν πολλά πράγματα.

Βασίλης: Και φέτος πού θα πάτε;

Άννα: Θα πάμε στο Μεξικό!

### Question 7

Κυρία Μακρή: Γιώργο, πού ήσουν; Τρεις μέρες λείπεις από τη δουλειά και ούτε ένα τηλέφωνο δεν πήρες!

Γιώργος: Συγγνώμη κυρία Μακρή. Όπως ξέρετε πήγα στην Κάρπαθο να περάσω το Πάσχα με τους γονείς μου. Τις πρώτες μέρες ο καιρός ήταν πολύ ωραίος αλλά την τελευταία μέρα, άλλαξε απότομα. Φυσούσε δυνατός αέρας, έκανε πολύ κρύο και έβρεχε συνέχεια. Τα καράβια δεν μπορούσαν να φύγουν. Χάλασαν οι τηλεφωνικές γραμμές και δε μπορούσα να σας τηλεφωνήσω για να σας πω τι γίνεται.

Κυρία Μακρή: Κάτι άκουσα στο ραδιόφωνο.

Γιώργος: Ναι, ναι! Έγιναν μεγάλες καταστροφές στο νησί.

Κυρία Μακρή: Οι γονείς σου καλά είναι;

Γιώργος: Δεν ξέρω. Μόλις έφτασα και ήρθα αμέσως στη δουλειά. Ακόμα δεν τους έχω μιλήσει και ανησυχώ πολύ! Δεν έχουν ούτε ηλεκτρισμό!

Κυρία Μακρή: Γιώργο, φαίνεσαι πολύ κουρασμένος!  
Πήγαινε στο σπίτι σου να ξεκουραστείς και έλα αύριο στη δουλειά. Μην στεναχωριέσαι!

### Question 8

Μην ψάχνετε άλλο! Τα ΣΠΟΡΤΩΡΑ είναι εδώ. Μοντέρνα, πολύχρωμα και νεανικά ρολόγια, για αγόρια και κορίτσια που αγαπούν τη μόδα. Φορέστε τα παντού, στη θάλασσα, στο σχολείο, στα πάρτυ.

Τα ρολόγια ΣΠΟΡΤΩΡΑ είναι για όλους τους νέους που θέλουν να είναι πάντα στην ώρα τους.

### Question 9

Αλίκη: Γεια σου Μιχάλη, πού πας;

Μιχάλης: Πάω στη δουλειά.

Αλίκη: Πού δουλεύεις;

Μιχάλης: Δουλεύω στο σουπερμάρκετ. Τελειώνω αργά απόψε.

Αλίκη: Α, κρίμα! Θα πάμε σινεμά με την παρέα και θέλαμε να έρθεις και συ! Τότε θα σε δούμε αύριο στο πάρτυ του Δημήτρη.

Μιχάλης: Ούτε στο πάρτυ μπορώ να έρθω γιατί έχω πολύ διάβασμα.

Αλίκη: Κι εμείς έχουμε διάβασμα Μιχάλη! Δεν μπορείς να διαβάζεις και να δουλεύεις συνέχεια. Πρόσεχε γιατί θα αρρωστήσεις!

Μιχάλης: Αφού ξέρεις Αλίκη! Θέλω να γίνω φαρμακοποιός και πρέπει να πάρω καλούς βαθμούς.

Αλίκη: Τότε βρε Μιχάλη, σταμάτα τη δουλειά!

Μιχάλης: Δεν μπορώ, θέλω να αγοράσω αυτοκίνητο.

Αλίκη: Εε, Μιχάλη! Όλα τα θέλεις! Α!... να το λεωφορείο μου! Σ' αφήνω τώρα αλλά αύριο θα έρθω να σε πάρω να πάμε μαζί στο πάρτυ. Μη μου πεις όχι!

Μιχάλης: Καλά, καλά!

## Question 10

Καλημέρα σας. Σήμερα θα σας μιλήσω για το ταξίδι μου στην Ελλάδα. Έμεινα εκεί δύο μήνες. Πρώτα απ' όλα, το καινούριο αεροδρόμιο μου άρεσε πάρα πολύ! Λένε ότι είναι το πιο μοντέρνο σ' όλη την Ευρώπη. Η Αθήνα είναι ωραία πόλη. Το Μετρό είναι φανταστικό! Μπορείς να ταξιδέψεις μ' αυτό σ' όλη την Αθήνα πολύ γρήγορα και πολύ φτηνά. Όλοι οι σταθμοί του Μετρό μοιάζουν με μικρά μουσεία. Στην Αθήνα υπάρχουν όμορφα μαγαζιά. Αγόρασα δώρα για όλους τους φίλους μου και την οικογένειά μου. Αυτό όμως που δε μου άρεσε ήταν τα πολλά αυτοκίνητα στους δρόμους.

Μετά από την Αθήνα, πήγα στο χωριό της γιαγιάς μου. Δε μου άρεσε γιατί δεν είχα τι να κάνω. Το χωριό δεν έχει ούτε σινεμά, ούτε καφετέρια. Μόνο ένα καφενείο έχει. Και τα ξαδέρφια μου έλειπαν, γιατί σπουδάζουν στη Θεσσαλονίκη. Έμεινα μόνο τρεις μέρες στο χωριό και αποφάσισα να πάω να δω τα ξαδέρφια μου. Πήρα το τρένο και πήγα στη Θεσσαλονίκη. Η Θεσσαλονίκη μου άρεσε πιο πολύ από την Αθήνα. Είναι μια όμορφη και καθαρή πόλη χτισμένη δίπλα στη θάλασσα. Ήθελα να μείνω περισσότερο αλλά με περίμενε η θεία μου στη Μύκονο. Εκεί να δείτε διασκέδαση! Την ημέρα πήγαινα για μπάνιο και το βράδι έβγαινα έξω στα διάφορα κέντρα. Θα μου μείνει αξέχαστο το ταξίδι αυτό! Σίγουρα θα πάω ξανά στην Ελλάδα!